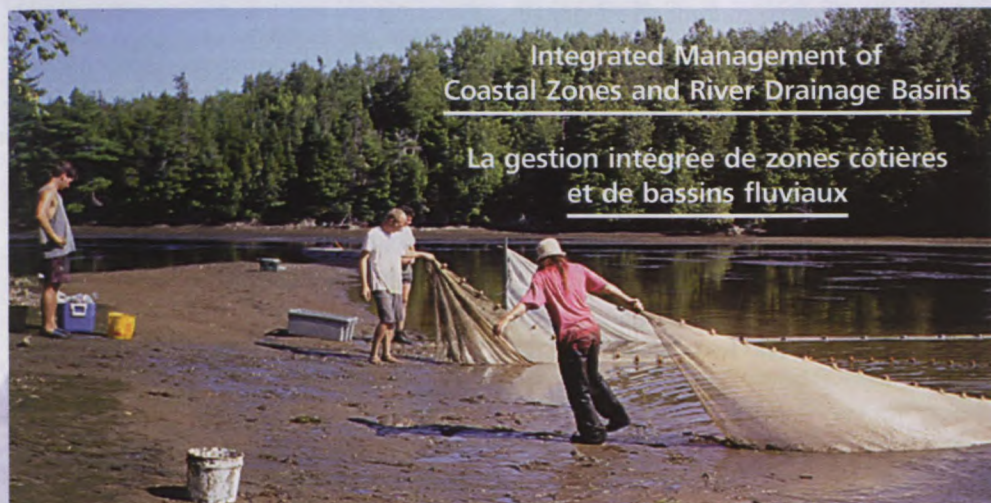


## Highlights of the Scientific Cooperation Les points d'orgue de la coopération scientifique

# 2



▲ Beach seining in Mill Creek, a tributary of the Richibucto River. From right to left: Chr. Ouellette, A. St-Hilaire, S. Schofield and N. Leblanc

▲ Pêche à la seine de plage le long du Mill Creek, affluent de la rivière Richibucto. De droite à gauche: Chr. Ouellette, A. St-Hilaire, S. Schofield and N. Leblanc

Coastal zones and watercourses are sensitive ecosystems in which interference (introduction of foreign species) or environmental changes (urbanization) have a lasting and cumulative effect. The special interests of various groups conflict with the optimum utilization of coastal resources. Frequently also the fundamental knowledge is lacking on how to use modern integrated methods to manage coastal zones. The international exchange of information and practical experience can help local initiatives achieve sustainable exploitation of coastal resources. Small industries and local authorities in this way receive support that enables them to integrate new ideas into joint initiatives which take account of local, regional and global needs.

Scientists have recognized the need for a better exchange of information between the individual resource users and are currently developing scientific criteria for integrated coastal zone management (ICZM).

Les zones côtières et les cours d'eau sont des écosystèmes fragiles sur lesquels toute interférence (introduction d'espèces non indigènes) ou tout changement environnemental (urbanisation) a des retombées cumulatives et durables. Par ailleurs, l'optimisation des ressources de zones côtières peut se heurter aux intérêts particuliers de certains groupes. Souvent, aussi, on manque des connaissances élémentaires nécessaires pour appliquer des méthodes modernes de gestion intégrée de ces zones. L'échange international d'informations théoriques et pratiques s'avère, à cet égard, très utile, car il appuie des initiatives locales prises pour exploiter de manière optimale ces ressources côtières. Cela permet ainsi à de petits secteurs d'activité économique et aux autorités locales d'intégrer de nouvelles idées dans des initiatives communes qui tiennent compte d'intérêts locaux, mais aussi régionaux et internationaux.

La communauté scientifique a reconnu la nécessité d'améliorer l'échange d'informa-